

灣仔區議會

推動社區可持續發展的經驗

黃英琦

2005年3月15日

推動居民參與

現況

架構

困難

挑戰和機遇

現況

區議會：只是民政事務局轄下的諮詢組織

灣仔區議會：每年獲撥款約六百萬

就以下項目向政府提供意見 -

- (i) 影響區內的人的福利的事宜
- (ii) 區內公共設施及服務的提供和使用
- (iii) 政府為有關地區制定的計劃是否足夠及施行的先後次序
- (iv) 為進行地區公共工程和舉辦社區活動而撥給有地區的公帑運用。

現況

各區民政處

- 為區議會提供行政支援，與區議會合作
- 推展社區參與計劃和環境改善工程
- 在市區和鄉郊地區推行多項小型工程計劃，進一步改善各區的環境
- 致力促進市民與政府之間的溝通，包括向市民解釋政府的政策和服務，並向當局反映社情民意

現況

第三界別和公民社會逐漸壯大，
為推動居民參與提供機遇

推動居民參與：困難

地方行政架構：

地區管理委員會

各政策局及部門各自制訂政策，由上而下

民政處角色

公民社會角色

例子：規劃署(擴大行人專用區)

運輸署(單向迴旋計劃)，路政署(美化街道)

推動居民參與：困難

- 地方行政架構形同虛設
- 地區管理委員會層次太低
- 部門各自規劃，缺乏協調
- 民政處難以駕馭、統籌
- 政策由上而下，諮詢形式化
- 居民有參與活動的機會，但沒有參與政策制訂的機會

推動居民參與：困難

思維落後

缺乏公民社會充權和自強的理念

居民只是受眾

「恩賜」心態：「政府的決策是為市民好，政府知道比你多，主意一定比你的好」。

機遇 · 挑戰

公民社會壯大：居民積極自強，堅持自己的理念

區議會新角色：務實持平、勇於創新，致力扮演倡導者及促成者，鼓勵市民透過參與，建設生氣勃勃的社區，透過藝術文化活動，營造友善、開放的環境，承傳歷史、保育文物，建立社區文化身分，邁進一個多元和諧的「文化灣仔」。

推動居民參與：

初階：美化社區
天橋工程

● 奧林匹克橋

由聖保祿學校學生構思及設計的奧林匹克橋



- 在天橋上分別展示了不同運動項目



由住在灣仔的藝術家義務協助設計的 中央圖書館天橋



由聖雅各福群會王催的戶外藝術廊

- 21,037 大大小小的手印創造了“50 樣灣仔風貌”
- 由超過 2000名不同年齡的市民協力創造的傑作



推動居民參與：

第二階段：美化社區、三方合作

居民參與休憩處規劃
(與聖雅各福群會為合作伙伴)

聯發街公園

由聖雅各福群會、義務建築師及居民共同設計，由灣仔小工程委員會撥款興建



灣仔的海岸線圖像



大王東街休憩處：社區客廳

由聖雅各福群會、義務建築師及居民共同設計，由灣仔小工程委員會撥款興建



大王東街休憩處規劃及建造過程

問題：三方互信、思維更新

考驗：完善機制、由下而上、全方位監督和參與

解決方案

推動居民參與：

第三階段：

深化諮詢、居民參與政策制訂

市區重建

合和Mega Tower 酒店

西九文娛藝術區

推動居民參與：

市建局H15項目利東街
研討、諮詢、公聽大會



推動居民參與：

合和Mega Tower酒店三次大型公聽會

- 全方位滲透：向逾5,000戶受影響居民發放資訊
- 三方平台：提供空間，合和及居民組織擺放展板
- 知識化：請建築師為居民分析建設的利弊



推動居民參與：

西九龍文娛藝術區諮詢

- 全方位滲透：向全區居民發放資訊
- 三方平台：提供空間，讓公民社會討論
- 知識化：文化平權，為弱勢社群組織導賞團

推動居民參與：

都市神韻 II – 修頓球場藝術諮詢

參與 規劃 美化

共創修頓新空間

推動居民參與：

都市神韻 II – 修頓球場藝術諮詢

第一階段

第二階段

第三階段

修頓球場藝術諮詢

- 由灣仔區議會及英國文化協會聯合主辦
- 就灣仔修頓球場的未來發展，透過公眾諮詢會的形式，搜集市民的寶貴意見
- 以擴大這個香港地標發展的無限可能性
- 舉辦日期：2005年3月28日

修頓球場藝術諮詢

社區更新???

- 修頓球場有百年歷史，在香港這樣高密度、生活節奏急速、商業化的城市中，是一個非常特別的空間
- 更是灣仔的社區地標
- 來自英國的社區更新專家們傾心於修頓球場的歷史與特殊性，希望利用其豐富的經驗，為球場和社區帶來改善，令它成為更多人想使用的地方、注入新的元素，更令它為成一件公共藝術，呼應灣仔的昨天、今天、明天。

修頓球場藝術諮詢

項目目標

- 為改善環境的城市發展過程中，豎立公共藝術的意義
- 展示將公共藝術融入城市結構的可能性
- 在設計過程中，達致有效的社區參與
- 為更新修頓球場草擬一份設計建議書，以訂立一系列設計公共空間的標準

修頓球場藝術諮詢

公民參與???

- 這是一個實驗計劃，它成功與否在於大眾的參與：
- 設計師需要聆聽不同的意見，令設計更合適和實用。

沒有群眾的參與，
公共藝術是沒有意義的。

總結

- **Wan Chai as a cohesive, active and empowered community**
- **Residents can participate meaningfully in decision making**
- **Wan Chai District Council will act as a bridge and open platform**

多謝

Thank You